

# CV

## 1. ชื่อ - นามสกุล

นางสาว วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ  
Ms. Wimonrart ISSARATHUMNOON

## 2. ตำแหน่งปัจจุบัน

รองศาสตราจารย์ ดร.

## 3. หน่วยงาน

ภาควิชาสถาปัตยกรรมศาสตร์ คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
254 ถนนพญาไท แขวงวังใหม่ เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330  
097-424-4299  
w.issarathumnoon@gmail.com  
wimonrart.i@chula.ac.th

## 4. ประวัติการศึกษา

<u>คุณวุฒิ</u>	<u>ปี พ.ศ. ที่จบ</u>	<u>ชื่อสถานศึกษาและประเทศ</u>
4.1 PhD (Urban Engineering)	2552	The University of Tokyo, Japan
4.2 สด.ม. (สถาปัตยกรรมศาสตร์)	2544	จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประเทศไทย
4.3 สด.บ. (เกียรตินิยมอันดับ 2) (สถาปัตยกรรมศาสตร์)	2540	มหาวิทยาลัยศิลปากร ประเทศไทย

## 5. ประวัติการทำงาน

2544-ปัจจุบัน อาจารย์ประจำ ภาควิชาสถาปัตยกรรมศาสตร์ คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ปัจจุบันดำรงตำแหน่ง รองศาสตราจารย์ อายุราชการ 20 ปี - เดือน ตำแหน่งอื่น ๆ



conservation, particularly focused on public participation in heritage management and planning; Regeneration of urban heritage in Asian cities)

**ประวัติการทำงานวิจัย** รศ.ดร.วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ ได้ทำงานวิจัยเป็นจำนวน 8 งาน เรียงตามลำดับเวลาจนถึงปัจจุบันได้ดังนี้

- นักวิจัย งานวิจัยเรื่อง **Measuring the non-measurable: eco-urbanity analysis of the relationship between urban densities and intensities – Mn’M.** ทุนจาก Radovic Laboratory, International Keio Institute for Architecture Urbanism, Keio University (Year 1 : September 2011-March 2012 ; Year 2 : April 2012-March 2013 ; Year 3 : April 2013-March 2014)
- นักวิจัย งานวิจัยเรื่อง **ความหมายและหลักการในการอนุรักษ์มรดกวัฒนธรรมเมือง: กรณีศึกษาย่านบางลำพู ในกรุงรัตนโกสินทร์ (Meanings and Principles of Urban Heritage Conservation: A Case Study of Yarn Banglamphu, Krung Rattanakosin).** ทุนพัฒนาอาจารย์ใหม่ กองทุนรัชดาภิเษกสมโภช จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2556
- นักวิจัย ในชุดโครงการวิจัยเรื่อง **Policy Brokering of Community Knowledge for Sustainability Transition in Indonesia, Japan, Philippines, Malaysia and Thailand.** ทุนจาก API Collaborative Grant, API Program, The Nippon Foundation (1 June 2012 - 31 May 2014), 2557
- หัวหน้าโครงการ งานวิจัยเรื่อง **โครงการจ้างที่ปรึกษาจัดทำแผนการปรับปรุงชุมชนเมืองและพื้นที่เกี่ยวเนื่องริมคลองในกรุงรัตนโกสินทร์.** ว่างจ้างจากสำนักผังเมือง กรุงเทพมหานคร, 2558
- นักวิจัย งานวิจัยเรื่อง **แนวคิดการอนุรักษ์มรดกวัฒนธรรมเมือง: จากหลักการและกฎบัตรสากล สู่ข้อพิจารณาสำหรับประเทศไทย (Urban Heritage Conservation Concepts: from International Principles and Charters, to Consideration for Thailand).** ทุนพัฒนาศักยภาพในการทำงานวิจัยของอาจารย์รุ่นใหม่ สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.), 2560
- หัวหน้าโครงการ งานวิจัยเรื่อง **การศึกษาแนวทางการอนุรักษ์และปรับปรุงอาคารโบสถ์วัดแม่พระลูกประคำ (กาลหว่าร์) เนื่องในโอกาสฉลองครบรอบ 120 ปี โบสถ์วัดแม่พระลูกประคำ (กาลหว่าร์) พ.ศ. 2560.** ทุนภาควิชาสถาปัตยกรรมศาสตร์ คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโบสถ์วัดแม่พระลูกประคำ, 2560
- นักวิจัย งานวิจัยเรื่อง **ย่านวัฒนธรรมสร้างสรรค์โดยประชาชน “ถนนพระอาทิตย์” : กระบวนการเปลี่ยนแปลงอย่างค่อยเป็นค่อยไปของย่านชุมชนเก่า จากการอนุรักษ์มรดกสู่การก่อตัวของกลุ่มกิจกรรม**

สร้างสรรค์ (The Grassroots Cultural and Creative Cluster of “Phra Athit Road” : Organic Transformation Process of Traditional Neighbourhoods, from Heritage Conservation to Creative Clustering). ทุนวิจัยคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประจำปีงบประมาณ 2563 (งานวิจัยเสร็จสมบูรณ์ แต่อยู่ระหว่างการตีพิมพ์บทความ

- หัวหน้าโครงการ งานวิจัยเรื่อง **แนวทางการแก้ไขอุปสรรคเชิงกฎหมายและนโยบายภาครัฐต่อการจัดการมรดกทางวัฒนธรรม (Legal and Government Policy Guidelines on Resolving Cultural Heritage Management Challenges)**. ทุนจากหน่วยบริหารและจัดการทุนด้านการเพิ่มความสามารถในการแข่งขันของประเทศ (บพข.) และสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมวิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม (สกสว.) (อยู่ระหว่างการดำเนินงานวิจัย)

## 6.2 บทความทางวิชาการที่ได้รับการตีพิมพ์

### รายงานการวิจัย

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ การศึกษาการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมและชุมชน ตามหลักการ “การปลูกชุมชน” (มะจิซึคิอิ) ในชุมชนประวัติศาสตร์ประเทศญี่ปุ่น เพื่อเป็นแนวทางการให้กับพื้นที่กรุงรัตนโกสินทร์ ประเทศไทย. 2548. 83 หน้า. (ทุนวิจัยทุนปัญญาชนสาธารณะแห่งเอเชีย The Nippon Foundation Fellowships for Asian Public Intellectuals (API Fellowships), 2003-2004) ผ่านการประเมินคุณภาพจากโครงการทุนปัญญาชนสาธารณะแห่งเอเชีย

ปริมาณงาน 100% เป็นผู้วิจัยหลัก ทำหน้าที่วางแผนการวิจัย ดำเนินการรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล และเขียนบทความวิจัยเพื่อตีพิมพ์

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ แนวคิดการอนุรักษ์มรดกวัฒนธรรมเมือง: จากหลักการและกฎบัตรสากล สู่ข้อพิจารณาสำหรับประเทศไทย (Urban Heritage Conservation Concepts: from International Principles and Charters, to Consideration for Thailand). 2560. (ทุนพัฒนาศักยภาพในการทำงานวิจัยของอาจารย์รุ่นใหม่ สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.) ผ่านการประเมินคุณภาพจากคณะผู้ทรงคุณวุฒิที่ได้รับการแต่งตั้งจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.))

ปริมาณงาน 100% เป็นผู้วิจัยหลัก ทำหน้าที่วางแผนการวิจัย ดำเนินการรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล และเขียนบทความวิจัยเพื่อตีพิมพ์

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ การศึกษาแนวทางการอนุรักษ์และปรับปรุงอาคาร โบสถ์วัดแม่พระลูกประคำ (กาลหว่าร์) เนื่องในโอกาสฉลองครบรอบ 120 ปี โบสถ์วัดแม่พระ ลูกประคำ (กาลหว่าร์) พ.ศ. 2560. 2560. (ทุนวิจัยของภาควิชาสถาปัตยกรรมศาสตร์ คณะ สถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และโบสถ์วัดแม่พระลูกประคำ ผ่านการประเมิน คุณภาพจากคณะผู้ทรงคุณวุฒิที่ได้รับการแต่งตั้งจากคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์ มหาวิทยาลัย)

ปริมาณงาน 100% เป็นผู้วิจัยหลัก ทำหน้าที่วางแผนการวิจัย ดำเนินการรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล และเขียนบทความวิจัยเพื่อตีพิมพ์

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ ย่านวัฒนธรรมสร้างสรรค์โดยประชาชน “ถนนพระ อาทิตย์” : กระบวนการเปลี่ยนแปลงอย่างค่อยเป็นค่อยไปของย่านชุมชนเก่า จากการอนุรักษ์มรดกสู่ การก่อตัวของกลุ่มกิจกรรมสร้างสรรค์ (The Grassroots Cultural and Creative Cluster of “Phra Athit Road” : Organic Transformation Process of Traditional Neighbourhoods, from Heritage Conservation to Creative Clustering). (ทุนวิจัยคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประจำปีงบประมาณ 2563 ผ่านการประเมินคุณภาพจากคณะผู้ทรงคุณวุฒิ ที่ได้รับการแต่งตั้งจากคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

ปริมาณงาน 100% เป็นผู้วิจัยหลัก ทำหน้าที่วางแผนการวิจัย ดำเนินการรวบรวมข้อมูล วิเคราะห์ สรุปผล และเขียนบทความวิจัยเพื่อตีพิมพ์

(งานวิจัยเสร็จสมบูรณ์ แต่อยู่ระหว่างการตีพิมพ์บทความ)

## รายชื่อผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์เป็นภาษาไทย

### หนังสือ

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. ย่านชุมชนเก่าในกรุงเทพฯ : นิยามและบทบาทในการจัดการมรดกวัฒนธรรม การถอดบทเรียนจากย่านบางลำพู - บ้านพานถม. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ : บริษัท ปาป้า พรินต์ติ้ง เฮาส์ จำกัด. 2561. 176 หน้า.

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. แผนการอนุรักษ์เส้นทางวัฒนธรรมคลองบางลำพู. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพฯ : ห้างหุ้นส่วนจำกัด ภาพพิมพ์, 2559. 95 หน้า.

*ผลงานตีพิมพ์ในวารสาร (Journal) ที่มีการควบคุมคุณภาพโดยผู้ทรงคุณวุฒิ (peer review)*

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. การศึกษากรอบความคิดการอนุรักษ์สถาปัตยกรรมและชุมชน ตามหลักการ ‘การปลูกชุมชน’ (มะจิซึคิรี) ในชุมชนประวัติศาสตร์ประเทศญี่ปุ่น เพื่อเป็นแนวทางให้กับพื้นที่กรุงรัตนโกสินทร์. เสนอผลงานในการประชุมทางวิชาการ สาธารศาสตร์ ครั้งที่ 8 จัดโดยคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย วันที่ 21-22 ตุลาคม 2547 และเผยแพร่ใน 08:47 สาธารศาสตร์ : การประชุมวิชาการประจำปี สถาปัตยกรรมและศาสตร์ เกี่ยวเนื่อง ครั้งที่ 8 วารสารวิชาการ คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ 8 (1): 133-160.

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. สัญญาณแห่งการฟื้นคืนชีวิตของภูมิทัศน์วัฒนธรรมของหมู่บ้านในภูเขาของญี่ปุ่น. หน้าจั่ว: ฉบับสถาปัตยกรรม การออกแบบ และสภาพแวดล้อม 25 (กันยายน 2553-สิงหาคม 2554) : 195-214.

วิมลรัตน์ อิศระธรรมบุญ. ข้อพิจารณาในการปรับใช้แนวคิดการอนุรักษ์มรดกวัฒนธรรมเมืองในระดับสากลกับการอนุรักษ์ในประเทศไทย (Consideration for Adapting International Concept of Urban Heritage Conservation in the Context of Thailand). วารสารวิชาการสถาปัตยกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 67 (มกราคม-ธันวาคม 2561) : 65-86.

#### รายชื่อผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์เป็นภาษาต่างประเทศ

Issarathumnoon, Wimonrart. Management of Cultural Landscapes as the Means for Sustainability and Community Resilience Building. หน้าจั่ว: ฉบับสถาปัตยกรรม การออกแบบ และสภาพแวดล้อม 32 (มกราคม-ธันวาคม 2560) : E3-E27.

Issarathumnoon, Wimonrart. Initial and Planning Stages in Preservation Process, Contributions to Recommendation for Appropriate Conservation Treatments: A Case of Conservation of the Our Lady of the Rosary Church Project. หน้าจั่ว: ฉบับสถาปัตยกรรม การออกแบบ และสภาพแวดล้อม 33 (มกราคม - ธันวาคม 2561) : B3-B21.

Issarathumnoon, Wimonrart. Applying the Historic Urban Landscape Approach to the Identification of Urban Heritage Attributes of Bangkok Old Town. Nakhara : Journal of Environmental Design and Planning 19 (July-December 2020) : 25-38.

#### รายชื่อผลงานวิจัยที่ตีพิมพ์ในต่างประเทศ

Issarathumnoon, Wimonrart. The Machizukuri bottom-up approach to conservation of historic communities: Lessons for Thailand. Power, Purpose, Process, and Practice in Asia. 2003: 87-100.

Issarathumnoon, Wimonrart. Bangkok Urban Intensities: A Contribution of Vivid and Fluid Public/Private Interfaces. Mn'M Workbook 1 Intensities in Ten Cities. 2013: 18-23.

Issarathumnoon, Wimonrart. The transformation of 'urban ordinaries' into creative places: a case study of Bangkok's alleyway neighbourhoods. in Marie Gibert-Flutre & Heide Imai (eds). Asian Alleyways: An Urban Vernacular in Times of Globalization. Amsterdam University Press B.V., Amsterdam, 2020.

Issarathumnoon, Wimonrart. Innovative Practices for Safeguarding Cultural Landscapes in Asia: Watershed Villages in Japan and Thailand, in JustineVaz and NarumolAphinives (eds). Living Landscapes Connected Communities: Cultures, Environment, and Change across Asia. Areca Books, George Town, 2014.

### รายชื่อผลงานวิจัยที่ได้รับการอ้างอิงในวารสารต่างประเทศ

Issarathumnoon, Wimonrart. The Machizukuri bottom-up approach to conservation of historic communities: Lessons for Thailand. Power, Purpose, Process, and Practice in Asia. 2003: 87.

Issarathumnoon, Wimonrart. Bangkok Urban Intensities: A Contribution of Vivid and Fluid Public/Private Interfaces. Mn'M Workbook 1 Intensities in Ten Cities. 2013: 18-23.

Issarathumnoon, Wimonrart. Initial and Planning Stages in Preservation Process, Contributions to Recommendation for Appropriate Conservation Treatments: A Case of Conservation of the Our Lady of the Rosary Church Project. NAJUA: Architecture, Design and Built Environment 33 (2018): B3-B21.

## รายชื่อบทความ งานวิจัยที่ได้เผยแพร่ในการประชุมสัมมนาทางวิชาการต่าง ๆ

- นำเสนอผลงานเรื่อง *Banglamphu: Fluidity in Form, Practice and Meaning* ในการประชุมวิชาการ IKI Mn' M Symposium Measuring the Non-Measurable) วันที่ 2 พฤศจิกายน 2554 ณ Keio University, Tokyo จัดโดย design iki: International Keio Institute for Architecture Urbanism, Keio University ประเทศญี่ปุ่น
- นำเสนอผลงานเรื่อง *Historic Urban Landscapes: Coexistence of Landscape and Cultural Dimensions A Case of Bangkok Traditional Communities* ในการประชุมวิชาการ The 18<sup>th</sup> ICOMOS General Assembly & Symposium: Heritage and Landscape as Human Values วันที่ 11 พฤศจิกายน 2557 ณ Villa Vittoria, Florence จัดโดย ICOMOS  
*บทความในหนังสือประมวลผลการประชุมวิชาการ*  
  
Issarathumnoon, Wimonrart. *Historic Urban Landscapes: Coexistence of Landscape and Cultural Dimensions A Case of Bangkok Traditional Communities*. In *Proceedings of 18<sup>th</sup> ICOMOS General Assembly & Symposium: Heritage and Landscape as Human Values 9-14 November, 2013*, pp. 259-264, Florence: ICOMOS, 2013.
- นำเสนอผลงานเรื่อง *Policy Brokering of Community Knowledge for Sustainability Transition in Indonesia, Japan, Philippines, Malaysia and Thailand* ในการประชุมวิชาการ The 14<sup>th</sup> (Science Council of Asia) SCA International Conference "Future Earth: Research for Global Sustainability and a Holistic Understanding of Sustainable Development in Asia) วันที่ 18 มิถุนายน 2557 ณ โรงแรม Istana Hotel, Kuala Lumpur จัดโดย Science Council of Asia
- นำเสนอผลงานเรื่อง *Ordinary Spaces: Re-use for Creative Activities*. (Panel: Asian Urban Ordinaries) ในการประชุมวิชาการ RE-DO on Sustainability and Culture's Role in Sustainable Futures วันที่ 28 ตุลาคม 2558 ณ Moesgaard Museum, Aarhus ราชอาณาจักรเดนมาร์ก จัดโดย Aarhus University and Aarhus2017
- นำเสนอผลงานวิจัยเรื่อง *Conservation of the Our Lady of the Rosary Church* ในการประชุมวิชาการ เรื่อง Seminar and Workshop: Establishment and Development of the Cultural

Heritage in the Makong Basin Countries วันที่ 16 ธันวาคม 2560 ณ ศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร (องค์การมหาชน) กรุงเทพฯ. จัดโดยคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

- นำเสนอผลงานวิจัยเรื่อง Engaging Community in Heritage Conservation Planning: A Case of Banglamphu Canal Heritage Corridor Plan ในการประชุม ENGAGE 2019 ของ National Co-ordinating Centre for Public Engagement (NCCPE) ณ เมือง Bristol สหราชอาณาจักร ในวันที่ 5 ธันวาคม พ.ศ. 2562

## 7 การได้รับการยอมรับและยกย่องในวงการวิชาการ

### 7.1 ในประเทศ

รศ.ดร. วิมลรัตน์ ได้รับการยอมรับในวงการวิชาการในประเทศ ได้แก่

- เป็นวิทยากรบรรยายในการประชุมวิชาการในประเทศ เช่น การบรรยายในการประชุมสัมมนาวิชาการ คณะอนุกรรมการอนุรักษ์และพัฒนาเมืองเก่า ปี พ.ศ. 2563 เป็นต้น
- เป็นกรรมการศิลปสถาปัตยกรรม สมาคมสถาปนิกสยาม ในพระบรมราชูปถัมภ์ มาอย่างต่อเนื่อง ระหว่างปี พ.ศ. 2545-254, 2552-2556 และ 2563-2565 ได้รับการแต่งตั้งจากสมาคมสถาปนิกสยาม ฯ ให้เป็นกรรมการผู้พิจารณารางวัลอนุรักษ์สถาปัตยกรรม โดยได้ใช้ความรู้จากการศึกษาวิจัยมาปรับเกณฑ์การพิจารณารางวัลอนุรักษ์สถาปัตยกรรมให้เป็นตามสากล
- เป็นคณะกรรมการในการพิจารณาโครงการวิจัยต่าง ๆ เป็นที่ปรึกษาโครงการวิจัย เป็นวิทยากร เป็นกรรมการปรับปรุงหลักสูตร ตลอดจนเป็นกรรมการพิจารณาบทความวิชาการในวารสารวิชาการต่าง ๆ

### 7.2 ต่างประเทศ

- ได้รับทุนวิจัยจากองค์กรระหว่างประเทศ ได้แก่ การได้รับทุนจากโครงการปัญญาชนสาธารณะแห่งเอเชีย (Asian Public Intellectuals (API Fellowships Program)) สนับสนุนโดย Nippon Foundation ซึ่งมีวัตถุประสงค์ในการเครือข่ายสร้างกลุ่มปัญญาชนรุ่นใหม่ที่มีความมุ่งมั่นและพร้อมจะทำงานเพื่อสังคมและสาธารณะประโยชน์อย่างสร้างสรรค์ โดย รศ.ดร. วิมลรัตน์ ไปทำวิจัยในเรื่องการอนุรักษ์ในประเทศญี่ปุ่น ภายใต้ Center of Southeast Asian Studies มหาวิทยาลัยเกียวโต ระหว่างปี พ.ศ. 2546 - 2547
- นำเสนอผลงานวิจัยในต่างประเทศ อาทิ

- ได้รับคัดเลือกให้นำเสนองานในการประชุมทางวิชาการ The 18<sup>th</sup> ICOMOS General Assembly & Symposium: Heritage and Landscape as Human Values ที่ประเทศอิตาลี ปี พ.ศ. 2557 ซึ่งนับได้ว่าเป็นการประชุมทางวิชาการด้านการอนุรักษ์ที่มีความสำคัญที่สุดงานหนึ่ง
- ได้รับคัดเลือก National Co-ordinating Centre for Public Engagement (NCCPE) จากสหราชอาณาจักร ให้นำงานวิจัยที่สร้างประโยชน์ให้แก่สังคม ไปนำเสนอในงาน ENGAGE 2019 ณ เมือง Bristol สหราชอาณาจักร ในปี พ.ศ. 2562
- **ทำงานร่วมกับนักวิจัยจากมหาวิทยาลัยในต่างประเทศอย่างต่อเนื่อง** อาทิ การทำงานวิจัยร่วมกับ Keio University การจัดการประชุม และการประชุมเชิงปฏิบัติการ และเป็นวิทยากรบรรยายให้ National University of Singapore (NUS) และ University of Malaya ซึ่งช่วยในการพัฒนาความร่วมมือและองค์ความรู้ระหว่างกัน